

## ਤੁਹਾਡੇ ਬੱਚੇ ਦਾ ਵੈਕਸੀਨ ਦਾ ਦਰਜਾ: ਗਰੇਡ 6 ਵਿਚਲੇ ਵਿਦਿਆਰਥੀ Your child's immunization status: Grade 6 students

ਪਿਆਰੇ ਮਾਪਿਓ, ਗਾਰਡੀਅਨੋ ਜਾਂ ਨੁਮਾਇੰਦਿਓ,

ਅਸੀਂ ਤੁਹਾਡੇ ਬੱਚੇ ਦੀ ਵੈਕਸੀਨ ਦਾ ਪੱਧਰ ਚੈੱਕ ਕੀਤਾ ਹੈ। ਸਾਡੇ ਰਿਕਾਰਡ ਇਹ ਦਿਖਾਉਂਦੇ ਹਨ ਕਿ ਤੁਹਾਡੇ ਬੱਚੇ ਨੂੰ ਵੈਕਸੀਨਾਂ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ। We have checked your child's immunization status. Our records show your child needs vaccines.

ਆਪਣੇ ਬੱਚੇ ਨੂੰ ਸਮੇਂ ਸਿਰ ਵੈਕਸੀਨਾਂ ਲਵਾਉਣਾ, ਉਸ ਨੂੰ ਕਈ ਖਤਰਨਾਕ ਬੀਮਾਰੀਆਂ ਤੋਂ ਬਚਾਉਣ ਦਾ ਸਭ ਤੋਂ ਬਿਹਤਰ ਤਰੀਕਾ ਹੈ। ਅਸੀਂ ਇਹ ਪੱਕਾ ਕਰਨ ਵਿਚ ਮਦਦ ਲਈ ਵਿਦਿਆਰਥੀ ਦੇ ਵੈਕਸੀਨਾਂ ਦੇ ਰਿਕਾਰਡ ਨੇਮ ਨਾਲ ਚੈੱਕ ਕਰਦੇ ਹਾਂ ਕਿ ਬੱਚਿਆਂ ਦੇ ਪੂਰੀਆਂ ਵੈਕਸੀਨਾਂ ਲੱਗੀਆਂ ਹਨ।

ਬੱਚਿਆਂ ਦੇ ਗਰੇਡ 6 ਵਿਚ ਹੋਣ ਵੇਲੇ ਅਸੀਂ ਨੇਮ ਨਾਲ ਲੱਗਣ ਵਾਲੀਆਂ ਸਾਰੀਆਂ ਲੋੜੀਂਦੀਆਂ ਵੈਕਸੀਨਾਂ ਦੀ ਪੇਸ਼ਕਸ਼ ਕਰਦੇ ਹਾਂ। ਇਹ ਤੁਹਾਡੇ ਬੱਚੇ ਦੇ ਸਕੂਲ ਵਿਚ ਪੇਸ਼ ਕੀਤੀਆਂ ਜਾਂਦੀਆਂ ਹਨ।

### ਕਿਰਪਾ ਕਰਕੇ ਇਹ ਕਦਮ ਪੂਰੇ ਕਰੋ:

1. ਨਾਲ ਲੱਗੇ ਫਾਰਮ 'ਤੇ ਵਿਚਾਰ ਕਰੋ ਜਿਹੜਾ ਉਨ੍ਹਾਂ ਵੈਕਸੀਨਾਂ ਬਾਰੇ ਦੱਸਦਾ ਹੈ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਤੁਹਾਡੇ ਬੱਚੇ ਨੂੰ ਲੋੜ ਹੈ। ਅਸੀਂ ਸਿਫਾਰਸ਼ ਕਰਦੇ ਹਾਂ ਕਿ ਤੁਸੀਂ ਨਾਲ ਲੱਗੇ ਫਾਰਮ 'ਤੇ ਦਸਖਤ ਕਰਕੇ ਸਾਰੀਆਂ ਵੈਕਸੀਨਾਂ ਲਈ ਸਹਿਮਤੀ ਦਿਉ।
2. ਇਸ ਚੀਜ਼ ਬਾਰੇ ਆਪਣੇ ਬੱਚੇ ਨਾਲ ਗੱਲ ਕਰੋ ਕਿ ਵੈਕਸੀਨਾਂ ਮਹੱਤਵਪੂਰਨ ਕਿਉਂ ਹਨ।
3. ਹੇਠਾਂ ਕਿਉਂ ਆਰ ਕੋਡ ਸਕੈਨ ਕਰੋ ਅਤੇ ਸਿਫਾਰਸ਼ ਕੀਤੀਆਂ ਗਈਆਂ ਵੈਕਸੀਨਾਂ ਬਾਰੇ ਜਾਣਕਾਰੀ ਪੜ੍ਹੋ (ਜਿਵੇਂ ਕਿ ਸਹਿਮਤੀ ਫਾਰਮ ਉੱਪਰ ਦਿਖਾਇਆ ਗਿਆ ਹੈ, ਅਸੀਂ ਸਿਰਫ ਉਨ੍ਹਾਂ ਵੈਕਸੀਨਾਂ ਦੀ ਪੇਸ਼ਕਸ਼ ਕਰਦੇ ਹਾਂ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਬੱਚੇ ਨੂੰ ਲੋੜ ਹੈ)।

ਬੀ.ਸੀ. ਵਿਚ ਗਰੇਡ 6 ਲਈ ਵੈਕਸੀਨਾਂ



[healthlinkbc.ca/healthlinkbc-files/grade-6-immunizations-bc](https://healthlinkbc.ca/healthlinkbc-files/grade-6-immunizations-bc)

ਗਰੇਡ 6 ਰਹਿੰਦੀਆਂ ਵੈਕਸੀਨਾਂ



[patienteduc.fraserhealth.ca/permalink/655086](https://patienteduc.fraserhealth.ca/permalink/655086)

ਕੈਂਸਰ ਤੋਂ ਰੱਖਿਆ ਕਰਨ ਲਈ ਐੱਚ ਪੀ ਵੀ ਵੈਕਸੀਨ



[immunizebc.ca/hpv](https://immunizebc.ca/hpv)

4. ਨਾਲ ਲੱਗਾ ਸਹਿਮਤੀ ਫਾਰਮ ਭਰੋ ਅਤੇ ਇਸ ਉੱਪਰ ਦਸਖਤ ਕਰੋ।  
**ਕਿਰਪਾ ਕਰਕੇ ਨੋਟ ਕਰੋ:** ਇਹ ਸਹਿਮਤੀ 2 ਸਾਲਾਂ ਲਈ ਯੋਗ ਹੈ ਜੇ ਤੁਸੀਂ ਇਸ ਨੂੰ ਕੈਂਸਲ ਨਹੀਂ ਕਰਦੇ।
5. ਦਸਖਤ ਕੀਤੇ ਸਹਿਮਤੀ ਫਾਰਮ ਨੂੰ, ਵੈਕਸੀਨ ਦੇ ਕਿਸੇ ਵਾਧੂ ਰਿਕਾਰਡਾਂ ਸਮੇਤ ਦਿੱਤੇ ਗਏ ਲਿਫਾਫੇ ਵਿਚ ਬੰਦ ਕਰਕੇ ਸਕੂਲ ਨੂੰ ਵਾਪਸ ਕਰੋ।  
ਜੇ ਤੁਹਾਡੇ ਬੱਚੇ ਦੇ ਸਕੂਲ ਵਿਚ ਵੈਕਸੀਨ ਨਹੀਂ ਲੱਗ ਰਹੀ ਤਾਂ ਕਿਰਪਾ ਕਰਕੇ ਸਾਰੇ ਪੇਪਰ ਦਿੱਤੇ ਗਏ ਲਿਫਾਫੇ ਵਿਚ ਬੰਦ ਕਰਕੇ ਵਾਪਸ ਕਰੋ।

### ਜੇ ਤੁਹਾਡੇ ਬੱਚੇ ਦਾ ਵੈਕਸੀਨਾਂ ਦਾ ਰਿਕਾਰਡ ਪੂਰਾ ਜਾਂ ਸਹੀ ਨਹੀਂ ਹੈ

ਜੇ ਵੈਕਸੀਨਾਂ ਸਕੂਲ ਦੇ ਕਲੀਨਿਕ ਤੋਂ ਬਾਹਰ ਕਿਸੇ ਹੈਲਥ ਕੇਅਰ ਪ੍ਰੋਵਾਈਡਰ ਵਲੋਂ ਦਿੱਤੀਆਂ ਗਈਆਂ ਸਨ ਜਿਵੇਂ ਕਿ ਫੈਮਿਲੀ ਡਾਕਟਰ, ਨਰਸ ਪ੍ਰੈਕਟੀਸ਼ਨਰ, ਜਾਂ ਫਾਰਮੇਸੀ ਤਾਂ ਉਹ ਵੈਕਸੀਨਾਂ ਇਸ ਰਿਪੋਰਟ ਵਿਚ ਸ਼ਾਮਲ ਨਹੀਂ ਹੋ ਸਕਦੀਆਂ ਹਨ।

- ਉਸ ਹੈਲਥ ਕੇਅਰ ਪ੍ਰੋਵਾਈਡਰ ਨਾਲ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ ਜਿਸ ਨੇ ਤੁਹਾਡੇ ਬੱਚੇ ਨੂੰ ਵੈਕਸੀਨਾਂ ਦਿੱਤੀਆਂ ਹਨ ਅਤੇ ਉਸ ਤੋਂ ਇਮਿਊਨਾਈਜ਼ੇਸ਼ਨ ਰਿਕਾਰਡ ਦੀ ਕਾਪੀ ਮੰਗੋ।
- ਇਨ੍ਹਾਂ ਵੈਕਸੀਨਾਂ ਦੀ ਰਿਪੋਰਟ ਪਬਲਿਕ ਹੈਲਥ ਨੂੰ ਇਨ੍ਹਾਂ ਵਿੱਚੋਂ ਕਿਸੇ ਤਰੀਕੇ ਨਾਲ ਦਿਉ:
  - ਇਸ ਨੂੰ ਦਸਖਤਾਂ ਵਾਲੇ ਸਹਿਮਤੀ ਫਾਰਮ ਨਾਲ ਲਗਾਉ ਅਤੇ ਦਿੱਤੇ ਗਏ ਲਿਫਾਫੇ ਵਿਚ ਬੰਦ ਕਰਕੇ ਸਕੂਲ ਨੂੰ ਵਾਪਸ ਕਰੋ।
  - ਇਸ ਨੂੰ ਔਨਲਾਈਨ [FraserHealth.ca/immunizationform](https://FraserHealth.ca/immunizationform) 'ਤੇ ਦਰਜ ਕਰਵਾਉ।



**ਇਮਿਊਨਾਈਜ਼ੇਸ਼ਨ ਕਲੀਨਿਕ**

ਇਮਿਊਨਾਈਜ਼ੇਸ਼ਨ ਕਲੀਨਿਕ ਸਕੂਲ ਵਿਚ ਹਰ ਸਾਲ 2 ਵਾਰੀ ਪੱਤਝੜ ਅਤੇ ਬਹਾਰ ਰੁੱਤ ਵਿਚ ਚੱਲਦੇ ਹਨ।

ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਬੱਚਿਆਂ ਨੇ ਦਸਖਤ ਵਾਲਾ ਸਹਿਮਤੀ ਫਾਰਮ ਵਾਪਸ ਕੀਤਾ ਹੈ, ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਸਾਰੀਆਂ ਲੋੜੀਂਦੀਆਂ ਵੈਕਸੀਨਾਂ ਸਕੂਲ ਇਮਿਊਨਾਈਜ਼ੇਸ਼ਨ ਕਲੀਨਿਕ ਦੇ ਦਿਨ ਲੱਗਣਗੀਆਂ।

ਜੇ ਤੁਹਾਡੇ ਬੱਚੇ ਦੇ ਵੈਕਸੀਨਾਂ ਪੱਤਝੜ ਰੁੱਤ ਦੇ ਕਲੀਨਿਕ ਵਿਚ ਲੱਗਣ ਵਾਲੀਆਂ ਨਹੀਂ ਹਨ ਅਤੇ ਉਸ ਨੂੰ ਇਸ ਸਕੂਲ ਸਾਲ ਵਿਚ ਵੈਕਸੀਨਾਂ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ ਤਾਂ ਉਸ ਦੇ ਬਹਾਰ ਰੁੱਤ ਵਿਚ ਕਲੀਨਿਕ ਵਿਚ ਵੈਕਸੀਨਾਂ ਲੱਗਣਗੀਆਂ।

ਸਕੂਲ ਵਿਚ ਤੁਹਾਡੇ ਬੱਚੇ ਦੇ ਵੈਕਸੀਨਾਂ ਲੱਗਣ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਅਸੀਂ ਉਸ ਨੂੰ ਵੈਕਸੀਨਾਂ ਦਾ ਰਿਕਾਰਡ ਦਿਆਂਗੇ। ਕਿਰਪਾ ਕਰਕੇ ਇਹ ਰਿਕਾਰਡ ਘਰ ਵਿਚ ਰੱਖੋ।

**ਸ਼ਾਮਲ ਕੀਤੇ ਗਏ ਵਸੀਲੇ**

- ਵੈਕਸੀਨ ਲਵਾਉਣ ਦੇ ਤਜਰਬੇ ਨੂੰ ਚੰਗਾ ਬਣਾਉਣ ਲਈ ਮਦਦ ਕਰਨ ਵਾਲੇ ਸੁਝਾਵਾਂ ਲਈ ਦੇਖੋ: [ImmunizeBC.ca/preparing-positive-experience-0](https://immunizebc.ca/preparing-positive-experience-0)
- ਬੀ.ਸੀ. ਦਾ ਵੈਕਸੀਨਾਂ ਦਾ ਟਾਈਮ ਟੇਬਲ: [ImmunizeBC.ca/vaccine-schedules](https://immunizebc.ca/vaccine-schedules)
- ਵੈਕਸੀਨਾਂ ਬਾਰੇ ਫਰੇਜ਼ਰ ਹੈਲਥ ਦੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਅਤੇ ਵਸੀਲੇ: [FraserHealth.ca/immunize](https://FraserHealth.ca/immunize)

ਜੇ ਤੁਹਾਡੇ ਮਨ ਵਿਚ ਕੋਈ ਸਵਾਲ ਹੋਣ ਤਾਂ ਕਿਰਪਾ ਕਰਕੇ ਆਪਣੇ ਲੋਕਲ ਪਬਲਿਕ ਹੈਲਥ ਯੂਨਿਟ ਨੂੰ ਫੋਨ ਕਰੋ।

ਤਹਿ ਦਿਲੋਂ,

Dr. Lindsay Bowthorpe, MD, MPH, CCFP, FRCPC  
 ਮੈਡੀਕਲ ਹੈਲਥ ਅਫਸਰ – ਮੈਡੀਕਲ ਡਾਇਰੈਕਟਰ

ਪਬਲਿਕ ਹੈਲਥ ਯੂਨਿਟ					
<b>Abbotsford</b> 604-864-3400	<b>Agassiz</b> 604-793-7160	<b>Burnaby</b> 604-918-7605	<b>Chilliwack</b> 604-702-4900	<b>Cloverdale</b> 604-575-5100	<b>Guildford</b> 604-587-4750
<b>Hope</b> 604-860-7630	<b>Langley</b> 604-539-2900	<b>Maple Ridge</b> 604-476-7000	<b>Mission</b> 604-814-5500	<b>New Westminster</b> 604-777-6740	<b>TriCities (Port Moody)</b> 604-949-7200
<b>Newton</b> 604-592-2000	<b>North Delta</b> 604-507-5400	<b>North Surrey</b> 604-587-7900	<b>South Delta</b> 604-952-3550	<b>White Rock</b> 604-542-4000	